

ქ. თბილისი

ერთი მხრივ - სსიპ „ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრი“ - ს/კ №211324351 (შემდგომში - „შემსყიდველი“), ცენტრის გენერალური დირექტორის მოადგილის/პროგრამების დირექტორის ირმა ხონელიძის სახით და შპს „იუ-ჯი-თი“ ს/კ №204892964 (შემდგომში - „მიმწოდებელი“), წარმოდგენილი მისი დირექტორის გიორგი მაისურაძის სახით, ორივე ერთად წოდებული როგორც „მხარეები“, ვმოქმედებთ, რა საქართველოს კანონმდებლობის, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის შესაბამისად, ამავე კანონის 10<sup>1</sup> მუხლის მე-3 პუნქტის „დ“ ქვეპუნქტის, 2015 წლის 20 იანვრის საქართველოს მთავრობის №38 განკარგულების, საქართველოს მთავრობასა და კომპანია მაიკროსოფტს შორის 2015 წლის 23 იანვარს გაფორმებული მაიკროსოფტ ბიზნეს და სერვისის შეთანხმებისა (Microsoft Business and Service Agreement), შემდგომში - „MBSA შეთანხმება“, Enterprise Agreement-ის, 2015 წლის 16 ივნისის საქართველოს მთავრობის N1235 განკარგულების, 2015 წლის 30 იანვარს სსიპ „საფინანსო-ანალიტიკურ სამსახურსა“ და კომპანია მაიკროსოფტს შორის გაფორმებული Enterprise Enrollment (Indirect) - X20-10471“ შეთანხმების საფუძველზე ვაფორმებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას:

### 1. გამოყენებული ტერმინების განმარტებები

1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში - „ხელშეკრულება“) - შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით და ასევე მთელი დოკუმენტაციით, რომლებზეც ხელშეკრულებაში არის მინიშნებები.
2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ - საერთო თანხა, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.
3. „დღე“, „კვირა“, „თვე“ - კალენდარული დღე, კვირა, თვე.
4. „შემსყიდველი“ - ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას.
5. „მიმწოდებელი“ - პირი, რომელიც ახორციელებს საქონლის მიწოდებას ამ ხელშეკრულების ფარგლებში.
6. „ლიცენზია“ ან „ლიცენზიები“ - წინამდებარე ხელშეკრულების მე-3 მუხლით გათვალისწინებულ ხელშეკრულების საგანი.
7. „მწარმოებელი“ - კომპანია მაიკროსოფტი (Microsoft Ireland Operations Ltd);
8. „მომხმარებელი“ - შემსყიდველის კუთვნილი მოწყობილობა ან მათთან დასაქმებული ფიზიკური პირი, რომელიც ისარგებლებს „ლიცენზიით“.
9. „სალიცენზიო პირობები“ - მწარმოებლის მიერ დადგენილი, „MBSA შეთანხმებით“ გათვალისწინებული პირობები მწარმოებლის პროგრამული უზრუნველყოფის გამოყენების შესახებ.

### 2. ლიცენზიების აღწერა

შემსყიდველი ახორციელებს დამატებითი ლიცენზიების (ლიცენზიების პირველი წლის Microsoft True-Up-ით დამატება) შესყიდვას 2015 წლის 16 ივნისის საქართველოს მთავრობის №1235 განკარგულების საფუძველზე. მწარმოებლის სალიცენზიო პირობებისა და წინამდებარე ხელშეკრულების თავში მოხსენიებული შეთანხმებების შესაბამისად დანართ N1-ში მოცემული ლიცენზიები აძლევს შემსყიდველს მაიკროსოფტის პროგრამული უზრუნველყოფით სარგებლობის უფლებას;

### 3. ხელშეკრულების საგანი

3.1 წინამდებარე ხელშეკრულებაზე თანდართული დანართი №1-ით გათვალისწინებული ლიცენზიების მიწოდება (CVP - 48620000);



3.2. ხელშეკრულების დაფინანსების წყაროს წარმოადგენს აივ ინფექციის/შიდსის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის (The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria) მიერ დაფინანსებული პროგრამა - „ტუბერკულოზის ყველა ფორმის, მათ შორის რეზისტენტული ტუბერკულოზის ხარისხიანი დიაგნოსტიკებისა და მკურნალობის უნივერსალური ხელმისაწვდომობის უზრუნველყოფა“ – (საბიუჯეტო ხაზი TA 5.4.).

#### 4. მხარეთა უფლება-მოვალეობები

4.1. მიმწოდებელი ვალდებულია უზრუნველყოს წინამდებარე ხელშეკრულების დანართი №1-ით გათვალისწინებული ლიცენზიების შემსყიდველისათვის გადაცემა 9.2 პუნქტით გათვალისწინებული წინასწარი გადახდიდან არაუგვიანეს 21 (ოცდაერთი) დღისა, იმ შემთხვევაში, თუ შემსყიდველის მიერ დაცული იქნება წინამდებარე ხელშეკრულების 4.4. პუნქტის პირობა. ლიცენზიების გადაცემა ხორციელდება Microsoft VLSC პორტალზე აქტივაციის გზით, პორტალზე წვდომის უზრუნველყოფას ახორციელებს სსიპ „საფინანსო-ანალიტიკური სამსახური“ 2015 წლის 16 ივნისის საქართველოს მთავრობის №1235 განკარგულების შესაბამისად;

4.2. მიმწოდებელი ვალდებულია წინამდებარე ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუგვიანეს 5 (ხუთი) სამუშაო დღისა განახორციელოს შემსყიდველისათვის საავანსო გადახდის საბანკო გარანტიის წარდგენა;

4.3. უზრუნველყოს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი გადასახადების გადახდა და არ მოსთხოვოს შემსყიდველს სხვა არავითარი გადასახადის ან დამატებითი თანხის გადახდა;

4.4. მიმწოდებელი ვალდებულია გაეცნოს და დაიცვას გლობალური ფონდის (დონორის მიერ პერიოდულად განახლებადი და გლობალური ფონდის ვებ. გვერდზე <http://www.theglobalfund.org/en/documents/governance/> განთავსებული) „მიმწოდებლების ქცევის კოდექსი“ და ასევე უზრუნველყოს მისი გაცნობა ქვეკონტრაქტორებისთვის (არსებობის შემთხვევაში).

4.5. შემსყიდველი ვალდებულია, განახორციელოს ანგარიშსწორება ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობებისა და ვადების შესაბამისად;

4.6. შემსყიდველი ვალდებულია 2015 წლის 16 ივნისის საქართველოს მთავრობის N1235 განკარგულების მე-7 პუნქტის შესაბამისად განახორციელოს შესყიდული ლიცენზიების თაობაზე შესაბამისი ინფორმაციის (ლიცენზიების დასახელება და რაოდენობა) სსიპ „საფინანსო-ანალიტიკური სამსახურისათვის“ მიწოდება წინამდებარე ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუგვიანეს 10 (ათი) დღისა;

4.7. მხარეები კისრულობენ ვალდებულებას წერილობით ან/და ელექტრონული ფოსტის (მიმწოდებლის ელექტრონული ფოსტის მისამართი: [levan.dadiani@ugt.ge](mailto:levan.dadiani@ugt.ge) შემსყიდველის ელექტრონული ფოსტის მისამართი/საკონტაქტო პირი: [n.vakhania@ncdc.ge](mailto:n.vakhania@ncdc.ge) აივ ინფექციის/შიდსის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების მართვის ჯგუფის ფინანსური მენეჯერის - ნინო ვახანიას მეშვეობით აწარმოონ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული ნებისმიერი მიმოწერა.

#### 5. ხელშეკრულების ღირებულება

5.1. ხელშეკრულების ღირებულება შეადგენს 44,264.16 (ორმოცდაოთხათას ორასსამოცდაოთხი) აშშ დოლარს და 16 ცენტს;

5.2. ხელშეკრულების ღირებულება მოიცავს როგორც ლიცენზიების ღირებულებას, ასევე წინამდებარე ხელშეკრულების შესრულებასთან დაკავშირებით მიმწოდებლის მიერ გაწეულ ყველა ხარჯს და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ გადასახადებს;

5.3. ანგარიშსწორება ხორციელდება ლარში გადახდის დღეს არსებული ეროვნული ბანკის მიერ დადგენილი გაცვლითი კურსის შესაბამისად;

5.4. წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების, მათ შორის ფასის შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილების შედეგად იზრდება ხელშეკრულების ღირებულება, ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველისათვის, გარდა, საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა;

5.5. საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული პირობების დადგომის შემთხვევაში დაუშვებელია ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა.



## 6. ხარისხი

ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ლიცენზიების ხარისხი უნდა შეესაბამებოდეს აღნიშნულ სფეროში დადგენილ სტანდარტებს.

## 7. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

7.1. შემსყიდველის მიერ ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი განხორციელდება ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში, შემსყიდველის მოთხოვნის შესაბამისად;

7.2. ხელშეკრულების პირობების შესრულების კონტროლს განხორციელებენ შემსყიდველის მიერ განსაზღვრული პირი ან/და პირთა ჯგუფი, ან კონკრეტულ შემთხვევებში მხარეთა შეთანხმებით შესაძლებელია მოწვეულ იქნეს სპეციალური ცოდნის მქონე სპეციალისტი (ექსპერტი);

7.3. ინსპექტირების შედეგად აღმოჩენილი ხარვეზის შემთხვევაში, მიმწოდებელი ვალდებულია წერილობითი შეტყობინებიდან 30 (ოცდაათი) დღეში გამოასწოროს წუნი, თუ წუნის გამოსწორება შეუძლებელია და შემსყიდველს უკვე გადახდილი აქვს მომსახურების ღირებულება, დაუბრუნოს შემსყიდველს აღნიშნული საქონლის ღირებულება.

## 8. მიღება-ჩაბარების წესი

8.1. ლიცენზიების მიღება წარმოებს მიღება-ჩაბარების აქტის სახით. მიღება-ჩაბარების აქტი ფორმდება წერილობითი ფორმით, მხარეთა უფლებამოსილი წარმომადგენლის ხელმოწერის საფუძველზე;

8.2. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარებისათვის, მიმწოდებელმა უნდა წარმოადგინოს საგადასახადო ანგარიშფაქტურა ან/და სასაქონლო ზედნადები მიწოდებული საქონლის დასახელების, რაოდენობის, ერთეულის ფასის და საერთო ღირებულების მითითებით. ანგარიშფაქტურაში ან/და სასაქონლო ზედნადებში მითითებული უნდა იყოს წინამდებარე ხელშეკრულების ნომერი.

8.3. შემსყიდველის მხრიდან ლიცენზიების მიღებას აწარმოებს, აივ ინფექციის/შიდსის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების მართვის ჯგუფის ფინანსური მენეჯერი - ნინო ვახანია.

## 9. ანგარიშსწორება

9.1. ანგარიშსწორება განხორციელდება შემდეგი პირობებით:

ა) ანგარიშსწორების ვალუტა - ლარი;

ბ) ანგარიშსწორების ფორმა - უნადლო, წინამდებარე ხელშეკრულებაში მითითებული მიმწოდებლის საბანკო რეკვიზიტების შესაბამისად.

9.2. შემსყიდველი იღებს ვალდებულებას წინასწარ გადაუხადოს მიმწოდებელს ხელშეკრულების ღირებულების 100% , საავანსო გადახდის საბანკო გარანტიის წარდგენიდან 5 (ხუთი) დღის განმავლობაში;

9.3. თუკი ანგარიშსწორების განხორციელების ვადის ბოლო დღე ემთხვევა არასამუშაო დღეს, ანგარიშსწორება განხორციელდება მომდევნო სამუშაო დღეს.

## 10. საავანსო საბანკო გარანტია

10.1. მიმწოდებლის მიერ წარმოდგენილი საავანსო საბანკო გარანტია, შემსყიდველის მიერ შეიძლება გამოყენებულ იქნეს, იმ შემთხვევაში თუ მიმწოდებელი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულების შესრულებას საავანსო საბანკო გარანტიის მოქმედების ვადის გასვლამდე.

10.2. საავანსო საბანკო გარანტიის მოქმედების ვადა 30 (ოცდაათი) დღით უნდა აღემატებოდეს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ლიცენზიების მიწოდების ვადას.

## 11. ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება

11.1. თუ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეები წააწყდებიან რაიმე ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელთა გამო ფერხდება ხელშეკრულების პირობების შესრულება, ამ მხარემ დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება შეფერხების ფაქტის, მისი შესაძლო ხანგრძლივობის და გამომწვევი მიზეზების შესახებ. შეტყობინების მიმღებმა მხარემ, რაც



შეიძლება მოკლე დროში უნდა აცნობოს მეორე მხარეს მის მიერ მიღებული გადაწყვეტილება აღნიშნულ გარემოებებთან დაკავშირებით.

11.2. იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების პირობების შესრულების შეფერხების გამო მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულების პირობების შესრულების ვადის გაგრძელების თაობაზე, ეს გადაწყვეტილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის გზით, ხელშეკრულების მე-13 მუხლის შესაბამისად.

## 12. ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა

12.1. საქონლის მოწოდებისთვის განსაზღვრული ვადების დარღვევის შემთხვევაში, მიმწოდებელი ყოველ ვადაგადაცილებულ კალენდარულ დღეზე გაანგარიშებით იხდის პირგასამტეხლოს მთლიანი სახელშეკრულებო ღირებულების 0.1%-ის ოდენობით.

12.2. ხელშეკრულების მე-9 პუნქტით განსაზღვრული ვადების დარღვევის შემთხვევაში შემსყიდველს ეკისრება პირგასამტეხლო ყოველ გადაცილებულ დღეზე გადასახდელი თანხის 0.1%-ის ოდენობით.

12.3. საჯარიმო სანქციების გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

12.4. იმ შემთხვევაში, თუ მხარე ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულების სრულად შესრულებას მხარეს დაეკისრება პირგასამტეხლო ხელშეკრულების ღირებულების 3%-ს ოდენობით.

12.5. საჯარიმო თანხის ხელშეკრულების ღირებულების 3%-ს ოდენობით დაფიქსირების შემთხვევაში, შემსყიდველს უფლება აქვს შეწყვიტოს ხელშეკრულება.

12.6. მიმწოდებელი ვალდებულია ამ მუხლით გათვალისწინებულ შემთხვევაში დაკისრებული პირგასამტეხლო გადაიხადოს წერილობითი შეტყობინების მიღებიდან 30 (ოცდაათი) დღის განმავლობაში.

## 13. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

13.1. ნებისმიერი ცვლილება წინამდებარე ხელშეკრულებაში განხორციელდება წერილობით ორივე მხარის უფლებამოსილი წარმომადგენლების ხელმოწერით.

13.2. თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზების გამო წარმოიშობა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია.

## 14. დავების გადაწყვეტა

14.1. ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეთა შორის წარმოქმნილი უთანხმოება წყდება მოლაპარაკებების გზით.

14.2. თუ ასეთი მოლაპარაკებების დაწყებიდან 15 (თხუთმეტი) დღის განმავლობაში შემსყიდველი და მიმწოდებელი ვერ შეძლებენ სადაო საკითხის შეთანხმებით მოგვარებას, ნებისმიერ მხარეს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია დადგენილი წესის შესაბამისად მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.

## 15. ხელშეკრულების შეწყვეტა

15.1. შემსყიდველი უფლებამოსილია შეწყვიტოს წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედება, თუ მეორე მხარე ვერ უზრუნველყოფს თავისი ვალდებულებების შესრულებას, ან მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილ სხვა შემთხვევებში.

15.2. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს ხელშეკრულებით განსაზღვრული ვალდებულებების შესრულებისაგან.

15.3. ხელშეკრულება აგრეთვე შეიძლება შეწყდეს მხარეთა წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე.

## 16. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

16.1. წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელშეკრულების თავში მითითებული თარიღიდან და მოქმედებს წინამდებარე ხელშეკრულების 17.2.-ში მითითებულ თარიღამდე.

16.2. ხელშეკრულების შეწყვეტისას, ლიცენზიებით შემდგომი სარგებლობის, შეცვლისა და გაუქმების საკითხები რეგულირდება MBSA შეთანხმებისა და მწარმოებლის სალიცენზიო პირობების შესაბამისად;



17. სხვა პირობები

17.1. ხელშეკრულება შედგენილია სამი თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად, ქართულ ენაზე, აქედან ერთი ეგზემპლარი გადაეცემა მიმწოდებელს, ხოლო ორი შემსყიდველს.

17.2. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა განისაზღვრება 2016 წლის 30 სექტემბრის ჩათვლით.

18. მხარეთა რეკვიზიტები:

შემსყიდველი

სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა  
კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის  
ეროვნული ცენტრი  
ქ.თბილისი, მ. ასათიანის ქ. №9

ს/კ №211324351

სახელმწიფო ხაზინა  
ბ/კოდი №TRESGE22  
ანგ. №GE 24 NB 0330 1002 0016 5022

გენერალური დირექტორის მოადგილე  
/პროგრამების დირექტორი  
ი. ხონელიძე

მიმწოდებელი

შპს „იუ-ჯი-თი“,

საქართველო, ქ. თბილისი,  
ი.ჭავჭავაძის გამზ. №17ა,  
ს/კ №204892964

ტელეფონი: 222-05-05,  
სს „საქართველოს ბანკი“  
ბ/კოდი №BAGAGE22,  
ანგ. №GE88BG0000000261644601

დირექტორი  
გ. მაისურაძე

დანართი N1

| აღწერილობა                              | ცალი | ფასი     | ჯამური ფასი |
|-----------------------------------------|------|----------|-------------|
| DynAX ALNG LicSAPk MVL Svr              | 1    | \$ 6,531 | \$ 6,531    |
| DynAX ALNG LicSAPk MVL UsrCAL EntAdd    | 19   | \$ 942   | \$ 17,898   |
| DynAX ALNG LicSAPk MVL UsrCAL Fncntl    | 19   | \$ 630   | \$ 11,970   |
| DynAX ALNG LicSAPk MVL UsrCAL TaskAdd   | 7    | \$ 111   | \$ 777      |
| DynAX ALNG LicSAPk MVL UsrCAL SelfServe | 7    | \$ 48    | \$ 336      |

სულ ჯამი: \$ 37,512.00

სულ ჯამი დღგ-ს ჩათვლით: \$ 44,264.16

შემსყიდველი

სსიპ - ლ. საცვარელიძის სახელობის დაავადებათა  
კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის  
ეროვნული ცენტრი  
ქ.თბილისი, მ. ასათიანის ქ. №9

ს/კ №211324351

სახელმწიფო ხაზინა  
ბ/კ №TRESGE22  
ა/ა №GE 24 NB 0330 1002 0016 5022

გენერალური დირექტორის მოადგილე  
/პროგრამების დირექტორი  
ი. ხონელიძე

მიმწოდებელი

შპს „იუ-ჯი-თი“,

საქართველო, ქ. თბილისი,  
ი.ჭავჭავაძის გამზ. N17ა,  
ს/ს-204892964  
ტელეფონი: 222-05-05,  
სს „საქართველოს ბანკი“  
კოდი BAGAGE22,  
ანგ. №GE88BG0000000261644601

დირექტორი  
გ. მანსურაძე